

**ЛІ. ПЗЪ СЛОВА МИТРОПОЛИТА ИЛАРІОНА: О ЗАКОНЪ МОИСЕОМЪ ДАННЪМЪ. •**

(По изд. въ Прибавл къ Творен. Св. Отцевъ, 1844. г.).

Благословенъ Господь Богъ Израилевъ, Богъ Христіанскъ, яко посѣти и створи избавленіе людемъ своимъ, яко не презрѣ твари своей до конца идольскимъ мракомъ одержимъ быти и бѣсовскимъ служеніемъ, по оправданію прежде племя Авраамле скрижалъми и закономъ, послѣжде сыномъ своимъ вся языки спасе Евангеліемъ и крещеніемъ, и вводя въ обновленіе пакибытія въ жизнь вѣчную. — —

Законъ бо предтечя бѣ и слуга благодати и истинѣ; истина же и благодать слуга будущему вѣку, жизни нетлѣнной. Яко законъ правождаше възаконенна къ благодатному крещенію: крещеніе же преуощаетъ сыны своя на вѣчную жизнь. Моисій бо и пророцы о Христовѣ пришествіи повѣдаху. Христось же и Апостоли Его о въскресеіи и о будущемъ вѣцѣ. — —

И что усѣхъ законъ? что ли благодать? Прежде законъ, потомъ благодати; прежде стѣнь, ти потомъ истина. Образъ же закону и благодати—Агаръ и Сарра, работнаа Агаръ и свободнаа Сарра: работнаа прежде, ти потомъ свободнаа И да разумѣтъ,

ниже чететь. Яко Авраамъ убо отъ уности своей Сарру имѣ жену сп, свободу, а не рабу: и Богъ убо прежде вѣкъ изволи и умысли Сына Своего въ міръ послати, и тѣмъ благодати ливитися. — Сарра же не раждаше, понеже бѣ неплоды; не бѣ неплоды, но заключена бѣ Божіимъ промысломъ на старость родити: безвѣстная же и утаснаа мудрости Божіа утасна бяху Ангелъ и человекъ, не яко не явима, но утасна и на конецъ вѣка хотяща явитися. — —

Благодать же глагола къ Богу: аще иѣсть време не спити ми на землю и снасти міръ, спиди на гору Синай и законъ положи. — — Послуша и Богъ яже отъ благодати словесъ, и спиде на Синай.—Роди же Агаръ раба отъ Авраама работищъ, и нарече Авраамъ имя ему: Измаилъ. И снесе Моисен отъ Синайскыя горы законъ, а не благодать, стѣнь, а не истину.— По сихъ же уже стару суцу Аврааму и Саррѣ, явися Богъ Аврааму, сѣдѣшу ему предъ дверьми куща своса, въ полудне, у дуба Мамврійскаго; Авраамъ же тече въ срѣтеніе Ему и

поклонися Ему до земли, и приять и въ кущу свою. Вѣку же сему къ концу приближающуюся посѣти Господь человѣчьскаго рода и спиде съ небесе, въ утробу Дѣвицы вхоля; приять же и Дѣвица съ поклоняніемъ въ кущу плотяную, не болевши, глаголющи къ Ангелу: се раба Господня, буди мнѣ по глаголу твоему.—Тогда убо отключи Богъ ложесна Саррина, изаченши роди Исаака, свободнаа свободного. Присѣтившу Богу человѣчьска естества, явишася уже безвѣстная и утаеная, и родися благодать и истина, а не законъ; Сынъ, а не рабъ.— Яко отдопса отроча Исаакъ и укрѣпѣ, и сѣтвори Авраамъ гостивству велику, егда отдонся Исаакъ сынъ Его. Егда бѣ Христось на земли, и еще благодать не укрѣпѣла бѣше, но дояшеся еще, за тѣ лѣты, въ няже Христось таяшеся; егда же отдонся и укрѣпѣ, явися благодать Божія спасеннаа всѣмъ человекомъ въ Иерданстѣй рѣцѣ; сѣтвори Богъ гостивству велику и паръ великъ тельцемъ упитаннымъ отъ вѣка възлюбленнымъ сыномъ своимъ Иисусъ Христомъ, съзвавъ на едино веселіе небесныа и земленыа, съвкупивъ въ едино Ангелы и человекы. —

Яко же и есть: Вѣра бо благодатнаа по всей земли распростреся, и до нашего языка Русскаго дойде, и законное езеро пресыше, Евангельскый же источникъ наводився, и всю землю покрывъ, и до насъ продолявся. Се бо уже и мы съ всѣми Христіанми славимъ Святую Троицу, а Юдея млгчить. Христось славимъ бываетъ, а Юдеи клепоми; языцы приведеши, а Юдеи отриновеши. —

Хвалить же похвальными гласы Римъская страна Петра и Павла, и ниже вѣрваша въ Иисуса Христа Сына Божія; Асія, и Ефесь, и Патмъ—Иоанна Богослова; Индія—Фому, Египеть—Марка; вся страны, и грады, и людіе чтуть и славятъ коегождо ихъ учителя, иже научиша Православною вѣрѣ. Похвалимъ же и мы, по силѣ нашей, малыми похвалами— великаа и дивнаа сѣтворшаго нашего учителя и наставника, великаго Кагана нашеа земля, Владимира внука стараго Игоря, сына же славнаго Святослава, иже, въ своа лѣта владычствующа, мужествомъ же и храбрѣтвомъ прослуша въ странахъ многахъ, и побѣдами и крѣпостию поминаются нынѣ и словуть. Не въ худѣ бо, и не въ певѣдомн земли владычствоваша, по въ Русской, яже вѣдома и слышима есть всѣми концы земля. —

Добръ послухъ благовѣрїю твоему о блаженниче, святаа церкви Святыа Богородица Марія, юже създа на правовѣрїи основѣ, идеже и мужественное твое тѣло нынѣ лежитъ, ождаа трубы Архангеловы. Добръ же зѣло и вѣренъ послухъ сынъ твой Георгій, егожъ створи Господь намѣстника по тебѣ твоему владычеству, не рушаща твоихъ уставъ, нѣ утвержающа, ни умаляюща твоему благовѣрїю положеніа, но паче прилагающа, не казняща, нѣ учиняюща, иже недокончаннаа твоя доконча, акы Соломонъ Давыдова, иже домъ Божїей великый святыи Его Премудрости създа на святость и освященіе граду твоему, кже съ всякою красотою украси,

златомъ и сребромъ и каменіемъ дра-  
гыннмъ , и съсуды честными , яже  
церкви дивна и славна всѣмъ округ-  
нымъ странамъ , якоже ина не обра-  
щется въ всемъ полунощи земнѣмъ ,  
отъ востока дъ запада , и славный градъ  
твой Кіевъ величствомъ , яко вѣн-  
цемъ , обложилъ , предалъ люди твои  
и градъ святѣй всеславнѣй , скорѣй  
на помощь христіаномъ , святѣй Бо- 10  
городниці , ейже и церковь на вели-  
кихъ вратѣхъ създа въ имя перва-  
аго Господскааго праздника святааго  
Благовѣщенія , да еже цѣлованіе Арх-  
ангелъ дасть Дѣвицы , будетъ и граду 15  
сему . Къ оной бо : радуйся , обрадо-  
ванная , Господь съ тобою ! Къ граду  
же : радуйся , благовѣрнѣй граде , Го-  
сподь съ тобою .

Встани , о честнаа главо , отъ гроба 20  
твоего , встани , отряси сонъ ! Нѣсп  
бо умерлъ , но спиши до общааго всѣмъ  
встанія . Встани , нѣси умерлъ . нѣсть  
бо ти лѣпо умерети , вѣровавшу въ  
Христа , живота всему міру . Отряси 25  
сонъ , взведи очи , да видиши како  
ты чѣсти Господь тамо сподобивъ , и  
на земли не безпамятна оставилъ сы-  
номъ твоимъ . Встани , виждь чадо свое  
Георгія , виждь утробу свою , виждь ми- 30  
лааго своего , виждь , егоже Господь  
пзведе отъ чреслъ твоихъ ; виждь крася-  
щааго столъ земля твоей , и возрадуйся ,  
възвеселися . Къ сему же виждь и бла-  
говѣрную сиоуху твою Ерину , виждь 35  
внукы твоя и правнукы , како живутъ ,  
како храними суть Господемъ , како бла-  
говѣріе держать по предаію твоему ,  
како въ святыа церкви чыстятъ , како  
славятъ Христа , како поклоняются име- 40  
ни Его . Виждь же и градъ величствомъ

сіающъ , виждь церкви цвѣтущи , виждь  
христіанство растуще , виждь градъ ико-  
нами Святыхъ освѣщаемъ блистаю-  
щеся , и тмианомъ облухаемъ и хва-  
лами и божественами пѣнии святыми  
оглашаемъ . И си вся видѣвъ , въра-  
дуйся , и взвеселися , и похвали бла-  
гааго Бога , всѣмъ симъ Стропителю . \*

Лѣтописецъ Волинскій (по Ниатъ-  
вскому списку , стр. 221. 222) . про-  
славляя память Князя Владимірскааго  
Владиміра Васильковича и преемника  
его — брата Мстислава , воспользовался  
съ нѣкоторою перемѣною словами Пла-  
ріона въ похвалу Св. Владиміра . Для  
доказательства предлагаемъ нѣкоторыя  
мѣста изъ этой лѣтописи .

«Добръ послухъ благовѣрью твоему,  
обительниче , сваяа церкви Святая  
Богородица Марья , юже созда прадѣдъ  
твой на правовѣрнѣй основѣ , цѣдѣе и  
мужественное твое тѣло лежитъ , и  
трубы Архангеловы .»

«Добръ зѣло послухъ братъ твой  
Мѣстиславъ , егоже сотвори Господь  
намѣстника по тобѣ твоему владыче-  
ству , не рушаща твоихъ уставъ , но  
утвержающа , ни умалюща твоему  
благовѣрью положенія , но паче при-  
лагающа , не казаша , но вчиняюща ; иже  
нескончаннаа твоя учиняюща , аки Со-  
ломонъ Давыда , иже домъ Божій ве-  
ликий и святый его мудростью созда,  
на святость и очищеніе граду твоему,  
иже всакою красотою украси , алатомъ  
и сребромъ , и каменьемъ драгимъ , и  
сосуды честными ; аже церкви дивна  
и славна всѣмъ окружнымъ сторонамъ ,  
ака же ина не обратится во исей по-  
лунощи земля , отъ востокъ и до запа-  
да . И славный градъ твой Володимерь ,  
величствомъ аки вѣнцемъ обложивъ ,  
преда люди твоя и городъ святѣй ,  
славный и скорѣй на помощь Хрестья-  
номъ Святѣй Богородици .»

«Возстани отъ гроба твоего, о честная главо, возстани, отряси сонъ: нѣси бо умереть, но спиши до общаго возстанія. Возстани: нѣси бо въмереть, вѣсть бо ти умерети лѣно, вѣровавцу во Христа, всему міра живодавца; отряси сонъ, возведи очи, да видиши, какою ти чести Господь тамо сподоби, и на землѣ не безъ памяти ти оставилъ братомъ твоимъ Мстиславомъ. Возстани, видѣ брата твоего, красящаго столъ земли твоея; къ сему же вижди и благовѣрную свою кигитню, како благовѣрье держитъ по преданью твоему, како покланяется имени твоему; вѣдѣ же, яко аще не тѣломъ, но духомъ показываетъ ти Господь вся сп, яко твое вѣрно вѣстаніе не изсушено бысть вносмъ невѣрья, но дождемъ Божіа поснѣшенія распложено бысть многоплоднѣ. Радуйся учителю нашъ и наставниче благовѣрїа!» и пр.ч.

Не смотря на подновленное правописание, въкоторыя формы въ словѣ *Иларіона* принадлежатъ древности. Иногда употребляются и ны по древнему; напр. 897. 29. *свѣкунизъ* (совокупавъ), 897. 39. *мѣчитъ* (молчитъ), 898. 33. *нѣ* (на), 899. 27. *чисти* (чести). Несокращенныя ѳѳ. прилагательнаго и полнаго переходящ. вр.: 895. 6. *бѣсозскимъ*, 895. 15. *Призождааше*, 897. 20. *бѣтше*, *долашеся*. Прил. краткос: 898. 17. *въ странахъ многоахъ* — Правописание отличается употребленіемъ твер-

дыхъ гласныхъ вм. смягченныхъ; напр. 896. 2. *уности* (юности), 897. 1. *прятъ* (прятѣ), 898. 26. *Маріа* (марма).

895. 21. *ти*: вѣроятно, здѣсь мѣстоим. 2-го л. § 203. Пр. 8.

896. 26. *куща* — *кшѣ*.

897. 1. *до земля* — до земли — до земли.

897. 17. *гостиеству*, вм. *гоститю*. § 56. Пр. 5.

897. 20. *укрѣпльа*: отъ *укрѣпльти*, вм. *окрѣпльати*.

898. 12. *казакъ* — царь. См. въ Словѣ о полку Игор.

898. 17. *прослуша*: отъ *прослутити*: *слутити* — *слуха*, *словать*.

898. 25. *цркви* — *црквѣ*. *Святая Богородица Маріа*: вм. — *ѣ*.

898. 35. *не казяца*: отъ *казити* — *исказать*.

899. 3. *окруный*: *г.* не смягчено, вм. *ж*.

899. 5. *съ всемъ полуноци*: весьма замѣчательно согласованіе съ *полу* въ муж. р. § 240. пр. 6.

899. 16. *обрадозанная*: древнѣйшая, вм. *благодатная*.

900. 1. *обухаеиъ* — окуриваемъ благовоилями, благоухающъ: прич. сгр. отъ *обухати*. Слич. Ипат. сп. лѣт.